



Traité Chabbath

Michna 1 - Chapitre 3

כירה שהסיקה בקש או בגבבה, נותנין עליה תבשיל. בגפת
ובעצים--לא ייתן עד שיגרוף, או עד שייתן את האפר. בית
שמאי אומרין, חמין אבל לא תבשיל; בית הלל
אומרין, חמין ותבשיל. בית שמאי אומרין, נוטלין ולא מחזירין;
בית הלל אומרין, אף מחזירין

Un fourneau (kira) qu'on aura chauffé [en y brûlant] de la paille et des brindilles, on peut poser dessus [avant Shabbat] un plat cuit ; [si on y a brûlé] des résidus d'olives concassées ou du bois, on ne le posera pas avant d'en avoir ratissé les braises ou de les avoir couvertes de cendre. Beth Chamaï disent : [cela est vrai] pour de l'eau chaude mais pas pour un plat ; Beth Hillel disent : [cela est vrai à la fois] pour de l'eau chaude et pour un plat. Beth Chamaï disent : on retire [du fourneau] mais on ne remet pas [sur le fourneau] ; Beth Hillel disent : on peut même remettre.



1 Histoire pour Chabbath, Tome 1 (Binyamin Benhamou)

Les plus passionnantes histoires racontées par Binyamin Benhamou, enfin en livre !

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions